



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 25 febbraio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE LO STATO DI NEW YORK DESTINERÀ 457 MILIONI DI DOLLARI SOTTO FORMA DI PRESTAZIONI SNAP A FAVORE DI 300.000 NUCLEI FAMILIARI**

***L'intervento annulla i tagli previsti nell'ambito del Federal Farm Bill***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che lo Stato di New York si sta attivando per destinare circa 457 milioni di dollari all'anno alle prestazioni del Programma di assistenza supplementare per l'alimentazione (SNAP - Supplemental Nutrition Assistance Program), che altrimenti sarebbero state altrimenti tagliate dalla proposta di legge federale in materia di agricoltura e alimenti (federal Farm Bill) recentemente convertita in legge. La legge prevedeva per New York il taglio di prestazioni SNAP per una media mensile di 127 dollari per ciascun nucleo familiare, ivi comprese le persone che vivono in edilizia sovvenzionata dal governo o in determinate comunità alloggio. Questo intervento statale consentirà di conservare le prestazioni per quasi 300.000 nuclei familiari in New York.

“Lo Stato di New York sta prendendo posizione per aiutare le famiglie in difficoltà che stanno per perdere la vitale assistenza per il vitto, a causa dei tagli di Washington al programma SNAP” ha affermato il Governatore Cuomo. “Per i residenti più vulnerabili dello Stato, i tagli federali hanno reso più difficile portare qualcosa in tavola. Lo Stato è intervenuto a favore di tali newyorchesi a basso reddito, per assicurare che possano procurarsi da mangiare per sé e per le proprie famiglie”.

Lo Stato di New York, attraverso l'Ufficio di assistenza temporanea e invalidità (OTDA - Office of Temporary and Disability Assistance), riserverà circa 6 milioni di dollari di ulteriori finanziamenti federali per il Programma di assistenza energia abitativa per le persone a basso reddito (LIHEAP - Low Income Home Energy Assistance Program), allo scopo di conservare i livelli di prestazioni SNAP per i nuclei familiari interessati. Il finanziamento servirà a incrementare le prestazioni del programma di assistenza energia abitativa (HEAP - Home Energy Assistance Program) a favore di beneficiari SNAP che si trovano in determinate condizioni abitative per cui il riscaldamento è incluso nell'affitto. Ricevendo una prestazione HEAP più elevata, tali nuclei familiari resteranno ammissibili alla massima indennità SNAP in relazione ai loro costi per l'energia; in tal modo sarà loro possibile continuare a ricevere prestazioni SNAP al livello cui hanno diritto attualmente.

Italian

“Annullando gli effetti di questi severi tagli attraverso il mantenimento dei livelli di prestazioni SNAP, interveniamo per preservare un’assistenza vitale per la nutrizione, la quale risulta davvero decisiva nella vita di molti nuclei familiari a basso reddito nello Stato di New York, che comprendono persone anziane, persone con disabilità, bambini e lavoratori a basso reddito” ha sottolineato il Commissario OTDA Kristin M. Proud.

La Senatrice Kirsten Gillibrand ha commentato: “Desidero ringraziare il Governatore Cuomo per aver assicurato che le famiglie di New York non vengano messe a dura prova dal Farm Bill. Si tratta di un atto di eccezionale valore, mirato a sottrarre alla fame persone in New York. Spero che altri Governatori di Stati con programmi riscaldamento-alimentazione seguano la sua decisa capacità d’azione”.

Il Dr. John Ruskay, vice Presidente esecutivo e Amministratore delegato della UJA Federation of New York ha dichiarato: “Esprimiamo il nostro plauso al coraggioso atto intrapreso dal Governatore per assicurare la continuità di un sostegno alimentare essenziale a favore di uomini, donne e bambini del nostro Stato”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418